

Resúmen

Introdukshon

'Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden' ta regla e struktura básiko di Reino i e relashonnan formal entre e paisnan ku ta forma parti di dje. Na 1954 e representantenan dje tempu aya di Hulanda, Antianan Hulandes i Sürnam a firma Statüt. E firmamentu aki ta sumamente memorabel, pasobra e momentu ei a despedí di e struktura kolonial ku tabata konsistí di e 'pais mama' Hulanda i e kolonianan ultramar.

Den setenta aña hopi kos a kambia. Na 1975 Sürnam a bira independiente i na 1986 Aruba a bira un pais outónomo dentro di Reino, lòs for di Antianan Hulandes. Na 2010 a desmantelá Antianan Hulandes. For di e tempu ei tres isla Karibense tin e státüs di 'pais' outónomo': Kòrsou, Aruba i Sint Maarten. E otro tres islanan – Boneiru, Sint Eustatius i Saba – komo 'munisipio spesial' a bira parti di Hulanda, e di kuater pais di Reino.

Apresio i deskonfiansa

Setenta aña despues di realisashon di Statüt sigur a logra éksito. Nivel di bida den e paisnan Karibense di Reino ta mas haltu ku den mayoria pais serkano. I e habitantenan ta apresιά e bentahanan di ta forma parti di Reino. P'esei apenas tin ánimo pa bandoná Reino, anke e paisnan Karibense ta duna sumamente hopi balor na nan outonomia. Na mes momento ta bisto ku pa gran parti deskonfiansa ta dominá e relashonnan den Reino. E paisnan Karibense ta konsiderá e kondukta di Reino (òf Hulanda) regularmente komo (muchu) fuerte i otoritario, ku tiki konsiderashon pa e sirkunstansianan lokal i insuficiente respèt pa nan outonomia. Reino (òf Hulanda) regularmente ta muestra e paisnan outónomo ku nan no ta logra solushoná e problemanan ku nan siudadanonan ta konfrontá sufisientemente, manera pobresa,

abandono prematuro eskolar i kriminalidad. Parsialmente por atribuí e problemanan aki na limitashonnan organisatorio i falta di boluntad.

En korto, tin tenshon den Reino. E Sekshon konsultativo di 'Raad van State' di Reino ta kuminsá e konseho aki ku un kontemplashon general ku ta toka e diferente kousanan di e tenshon aki. E struktura di Reino, kaminda sin duda Hulanda tin mas peso, den sierto sentido ta hasi e tenshon inevitabel. Ta bini aserka ku den e último dékadan e dependensia di e paisnan Karibense di Hulanda a oumentá fuertemente. For di 1954 e tareanan gubernamental a bira hopi mas pisá, entre otro pa motibu di desaroyonan internashonal. Debí na nan tamaño chikito, e paisnan Karibense no por ehersé e tareanan aki kompletamente riba nan propio forsa.

E relashonnan tenso den Reino no ta úniko kousa di e desbalanse entre e paisnan. Tin tambe kousanan mas profundo ku no por eliminá ku algun medida. Mas en partikular por muestra riba e historia kolonial i e pasado di sklabilitut, ku ta influensia e generashonnan aktual tambe. Den e sentido ei e trayekto ku a inisiá ku e diskulpanan di tantu Rei Willem-Alexander komo minister-presidente di Hulanda, ta duna speransa. For di e momento ei por papia di un kambio di espíritu di tempu, di moda ku hende ta atendé ku pasado di otro manera. Esaki ta krea oportunitad pa enfrentá futuro huntu na un manera mas konstruktivo; esei hustamente ta e tema di e konseho aki. P'esei awor ta un bon momento pa paso a paso implementá medida ku ta mehorá e koperashon entre e paisnan.

Statüt ketu bai relevante

For di 1954 mundu a transformá drástikamente, miéntras ku Statüt apenas a kambia. Esei ta plante a pregunta si e ta relevante ainda. Sekshon konsultativo di 'Raad van State' di

Reino sigur ta mira su relevansia. E kriterionan básiko den Statüt – outonomia lokal, bon gobernashon, derecho humano, defensa kolektivo, koperashon i asistensia mutuo – te ainda ta di gran balor. Además Statüt ta brinda bon punto di salida i instrumento pa krea forman di koperashon. Esaki ke men ku mehoramentu ta posibel sin kambio di Statüt. Loke sí ta nesario ta pa lesa Statüt i su splikashon ofisial for di 1954 ku e brel di 2024: nan no ta dokumentonan státiko, pero nan mester haña nan nifikashon den e konteksto aktual.

E konseho aki

E konseho aki ta formulá dos punto di salida pa futuro di nos Reino, esta 'koperashon konstruktivo i asistensia mutuo' i 'kontribushon na relashonnan mas ekilibrá i kompreshon mutuo'. E konseho na partnernan den Reino ta pa usa e puntonan di salida aki komo guia den nan aktuashon.

E siguiente kapítulon ta amplia riba e puntonan di salida aki den un análisis i rekomendashonnan konkreto tokante diferente kestion ku ta hunga un papel den Reino: salvagardiá derechonan humano i bon gobernashon (punto 2), i leinan di konsenso den Reino i otro areglonan mutuo komo base pa koperashon (punto 3). Pa logra mas ekilibrio den e relashonnan, nos ta bin ku algun proposishon pa redus e défisit demokrátko (punto 4) i komo punto final sugerensia pa un areglo pa laga un instansia independiente resolvé sierto disputa atministrativo entre Reino i e paisnan (punto 5).

Pa esaki, no ta nesario pa kambia Statüt òf Konstitushon hulandes. Por usa e tempu i energia ku lo a hinka den kambio di Statüt mihó si utilizá e posibilidatnan amplio ku Statüt ta ofresé awor kaba di un forma mas

efektivo pa koperá pa atendé problemanan sosial.

Derechonan humano i bon gobernashon: di intervenshon unilateral pa koperashon konstruktivo

Problemanan sosial

Sea ta pobresa, abandono prematuro di skol i analfabetismo funshonal òf polushon di medioambiente, tenshon geopolítiko, kriminalidat internashonal i akohida di refugiado: e problemanan sosial den e paisnan Karibense di Reino ta grandi i diverso. Hopi di e asuntunann aki e paisnan no por solushoná riba nan propio forsa. Esaki ta pa motibu di e eskala chikitu ku ta pone ku nan kapasidat pa manehá i ehekutá ta hopi limitá. Hopi be nan ta karesé sufisiente rekurso den término di konosementu, personal i plaka. Tambe mester realisá ku ta trata di paisnan relativamente hóben ku ainda ta na kuminsamentu di nan desaroyo. Aparte di impotensia lamentablemente falta boluntad tambe: pa motibu di korupshon, klientelismo i otro kestion di integridat, problemanan sosial no tur kaminda ta haltu riba kada ken su agènda. P'esei ta di gran importansia pa e paisnan Karibense di Reino tuma nan propio responsabilidat na serio, poniendo gobernashon públiko na òrdu i manten'é asina. Además ta nesario pa koperá konstruktivamente, huntu ku otro i ku Hulanda.

Bon gobernashon i rèspèt pa derecho humano ta konseptonan apstrakto, pero aki no ta bai pa hiba un diskushon akadémiko. E kestionnan sosial mensioná anteriormente tin un laso direkto ku derecho humano, manera e derecho di enseñansa òf e derecho di un ambiente di bida sano. I e kalidat i efektividat di gobernashon públiko tin influensia direkto

riba servisio públiko i bienestar di e siudadanonan. Sea ta trata di kuido di salú, enseñansa i kombatimentu di pobresa òf di mantenshon di órden públiko i seguridat.

Responsabilidadat kompartí

Statüt ta kontené un stipulashon spesial tokante kumplimentu ku derechonan humano, seguridat hurídiko i bon gobernashon, ku ta indiká ku esaki ta tareanan outónomo di gobièrnu di kada pais: ke men, e paisnan ta primeramente responsabel pa nan. Si un pais no por òf no ke karga e responsabilidadat aki, e ora ei Reino tin un responsabilidadat agregá pa realisá esaki. E responsabilidadat adishonal aki nan ta yama e funshon di garantia. Asin'aki Statüt ta regla un responsabilidadat kompartí pa loke ta kumplimentu ku derechonan humano, seguridat hurídiko i bon gobernashon.

Tempu di realisashon di Statüt e konsepto di bon gobernashon ainda no tabata delineá na un forma skèrpi. E konsepto aki a bira mas kla i mas amplio pa motibu di desaroyo di e prinsipionan general di bon gobernashon, desaroyo di e konsepto internashonal di maneho 'good governance' i e kantidat kresiente di tratado internashonal (di derecho humano).

Di intervenshon di Reino ...

Aplikashon di e funshon di garantia por enserá ku Reino ta intervení unilateralmente. Sinembargo, un intervenshon asina ta hustifiká únikamente ora e pais en kestion no a kumpli ku su responsabilidadat i no ta apto ni dispuesto pa mehorá e mes. Ademas, intervenshon di parti di Reino no ta sin problema, pasobra e por stroba e relashonnan entre e paisnan. E paisnan por eksperensíá un intervenshon komo un infrakshon di nan outonomia.

... na kaminda pa koperashon mas intensivo

Gobièrnu di Reino mester keda dispuesto pa intervení ora esei ta realmente nesario. Pero ta masha importante pa prevení ku esei ta nesario. Tantu Reino komo e kuater

paisnan den Reino tin un responsabilidadat den esaki. Por realisá e funshon di garantia di Reino tambe – i mihó – si dentro di Reino i entre e paisnan Karibense, nan traha huntu efektivamente. Tin tur motibu pa hasi esei, pasobra e peso atministrativo di e paisnan Karibense individualmente ta hopi grandi i e forsa atministrativo ta limitá.

Mientrastantu Hulanda i e paisnan ta hañando eksperiensia balioso ku koperashon den kuadro di e asina yamá 'Landspakketten'. For di 2021 ta traha huntu riba reforma ku sosten finansiero di Hulanda i ku lantamentu di TWO (Organisashon Temporal di Trabou) ku ta sostené e proseso di implementashon den e paisnan. Ta trata di reformanan riba tereno importante manera fortifikashon di e ekonomianan lokal, finansa públiko sano, seguridat sosial, kuido di salú i enseñansa i fortifikashon di estado di derecho. Ta rekomendabel pa evaluá e 'paketenan' aki – ku avor ta di karakter temporal – rigurosamente i pa mira si por lanta un organisashon manera TWO riba nivel di Reino, òf si por ekstendé mandato di e TWO pa e meta aki. Di pursi, riba terenonan importante manera enseñansa, ekonomia i kombatimentu di pobresa mester hasi esfuerso durante hopi aña pa alkansá mehoransa struktural. Esei ta parse e kaminda indiká pa ankra kumplimentu di derechonan fundamental, seguridat hurídiko i bon gobernashon di forma struktural. E problemanan sosial na e paisnan Karibense ta grandi i diverso. P'esei e rekomendashon ta pa duna prioridat na koperashon riba tereno di enseñansa i kombatimentu di pobresa. Asina ta fortifiká e fundeshi sosial pa un sosiedat sivil aktivo i un ekonomia mas fuerte.

Areglo mutuo i leinan di konsenso di reino komo base di koperashon

Pa koperá riba base struktural entre e (gobièrnunan di e) paisnan, ta importante pa yega na palabrashon i registrá esaki. Esei por inklui e metanan ku ke alkansá, e manera ku ta duna e koperashon contenido i kon ta finansiá

i responsabilisá esaki. Den práktika e paisnan ta traha huntu basá riba dos instrumento: areglonan mutuo di forma liber, ku tin mas e karakter di un konvenio, i leinan di konsenso di Reino, ku konforme e prosedimentu mester di aprobashon di Parlamento Hulandes.

Leinan di konsenso di Reino

E paisnan Karibense tin sierto reserva pa usa e instrumento di lei di konsenso di Reino. Den nan bista e órganonan Hulandes ta mucho dominante den realisashon di e leinan aki, di moda ku no por papia realmente di konsenso. Ademas, den pasado no a determiná den kada lei di konsenso di Reino si por kansel'é unilateralmente.

En bista di e reserva serka e paisnan Karibense pa entablá leinan di Reino nobo boluntariamente, ta deseabel pa palabrá kon pa yega na desishon riba leinan di konsenso di Reino: palabrashonnan kaminda e envolvimentu i konsenso di e paisnan Karibense durante e proseso legislativo ta garantisá. Asina ta kumpli ku e punto di salida di igualdat i kompreshon mutuo.

E konseho aki ta hasi algun sugerensia konkreto pa apliká e prosedimentu di lei di Reino di tal manera ku no por yega na leinan di konsenso di Reino riba asuntunan outónomo sin konsentimentu eksplísito di e gobièrnunan di e paisnan i nan parlamento. Esaki ta kontribuí na realisashon di e leinan di konsenso di Reino a base di konsenso berdadero. Ademas ta konsehá pa regla eksplísitamente den e leinan di konsenso di Reino si por anulá nan unilateralmente i – si ta asina – bou di kua kondishon esei ta posibel.

E bentaha di lei di konsenso di Reino ta ku esaki por kontené stipulashonnan general obligatorio i ku e tin un struktura fiho ku un prosedimentu ku ta enserá garantia pa aporte di e paisnan Karibense. E lei di konsenso di Reino ta brinda e base mas sólido pa koperashon konstruktivo ku ademas –si apliká e rekomendashonnan pa garantisá konsenso

kontinuo durante su realisashon– ta legitimá demokrátikamente pa medio di aprobashon di e parlamentonan.

Areglonan mutuo di forma liber

Banda di e posibilidat pa traha ku otro atraves di leinan di konsenso di Reino, por hasi esei tambe via e areglo mutuo di forma liber. Statüt no ta regla nada enkuanto su forma òf contenido, i p'esei su forma ta liber. Esei ta hasi'é un instrumento fleksibel ku ta ofresé hopi posibilidat. Ta importante pa señalá ku reglanan obligatorio pa tur hende si ta asuntu ku mester regla den lei; e areglo mutuo di forma liber no tin e outoridat ei, a ménos ku e parlamentonan di e paisnan involvíd aseptá ku ta planteá esaki pa nan aprobashon den forma di lei.

Ora di tuma desishon riba un lei di konsenso di Reino e sentro di gravedat ta serka e órganonan Hulandes. En kambio, na momento ku sera i kanselá areglonan mutuo di forma liber, e relashonnan ta mas igual. Ademas, e areglo mutuo di forma liber ta hopi adekuá pa formalisá palabrashon di koperashon entre e paisnan Karibense di Reino.

Ambos instrumento ta brinda, pues, un base pa koperashon, kada un ku bentaha i desbentaha. Por amplia uso di leinan di konsenso di Reino si ora e paisnan yega na palabrashonnan di prosedimentu tokante uso di e instrumento aki. E paisnan Karibense lo basilá ménos pa bai pa un lei di konsenso di Reino si evaluá e eksigensia pa konsenso sufisientemente i si pisa e kondishonnan pa kanselashon konsientemente i bon ekilibrá.

Igualdat: na kaminda pa relashonnan mas balansá

Meskos nò – igual si

Den Statüt igualdat ta un kriterio klave i un tema importante ku ta bini bèk den e debate enkuanto e relashonnan den Reino. Esei ta pasobra de fakto e relashonnan ta hopi

desigual. Den kasi tur aspekto (poblashon, ekonomia, finansa, forsa gubernamental) Hulanda ta predominá, loke numérikamente ta kondusí na relashonnan desigual. No ta posibel pa resolvé esaki kompletamente. Tòg tin medida ku por yuda e paisnan Karibense – i nan residentenan – eksperensíá mas igualdat. Asina ei por refsáá legitimidat di Reino tambe. Esaki ta e medidanan ku por trese mas ekilibrio den e relashonnan.

Derecho di voto

Mayoría Hulandes bibá na e paisnan Karibense ta ekskluí for di e derecho pa vota pa ‘Tweede Kamer’ i no tin influensia tampoko riba konstelashon di ‘Eerste Kamer’. Mientrastantu parlamento Hulandes ta determiná e leinan di Reino si i ta kontrolá gobièrnu di Reino, pa falta di un parlamento formal di Reino. Hopi aña esaki ta tóipiko di debate. Despues di a husga tur argumentu pro i kontra, e Sekshon ta haña deseabel pa duna derecho di voto aktivo na tur habitante Hulandes di e paisnan Karibense. Awor e situashon ta asina ku Hulandesnan na e parti Franses di Sint Maarten (Saint Martin) sí por vota pa ‘Tweede Kamer’, pero Hulandesnan na e parti Hulandes di Sint Maarten nò. Solamente habitantenan di e paisnan Karibense ku a biba por lo ménos dies aña na Hulanda, tin e derecho di voto pa ‘Tweede Kamer’ ora nan bai nan pais bèk. Ademas ta tiki konsistente ku Hulandesnan na e paisnan Karibense por ta kandidato si pa un asiento den ‘Tweede’ òf ‘Eerste Kamer’ i ku nan por vota tambe pa Parlamento Europeo. Derecho aktivo di voto pa parlamento Hulandes pa tur Hulandes, tambe esnan bibá na e paisnan Karibense, tin mas ku solamente un nifikashon práktiko. Su importansia simbóliko tambe ta importante; e ta mustra ku tur pais i tur siudadano den Reino ta igual i ku nan ta sinti esei asina tambe. Den kurso di tempu e derecho di voto por kondusí na mas kompreshon mutuo entre e paisnan i un mihó base pa koperashon entre e paisnan i Reino.

Posishon di Ministernan Plenipotensiaro Konseho di minister di Reino ta konsistí di konseho di minister di Hulanda, kompletá pa e ministernan plenipotensiaro di Aruba, Kòrsou i Sint Maarten. E ministernan plenipotensiaro aki no tin ku responsabilisá direktamente na niun di e kuater parlamentonan. Gobièrnu di Reino komo totalidat sí mester responsabilisá su mes, pero solamente na parlamento di e pais Hulanda. P’esei Staten di Aruba, Kòrsou i Sint Maarten no tin e posibilidat ku ‘Tweede’ i ‘Eerste Kamer’ sí tin, esta pa pidi kuenta i rason di gobièrnu di Reino.

Finalmente ta e ministernan plenipotensiaro mester sali na defensa di e interesnan Karibense den konseho di minister di Reino. Esei no ta un tarea fásil, si mira e relashonnan den di konseho di minister di Reino. P’esei nos ta rekomendá pa fortifiká posishon di e ministernan plenipotensiaro den konseho di minister di Reino. Esaki ta posibel, por ehèmpel, ku palabrashonnan di prosedimentu a base di kua nan ta haña mas espasio pa trese nan punto di bista dilanti. Punto di salida ta ku e paisnan Karibense ta nombra personanan ku ta disponé di e kalidatnan ku ta kuadra ku e peso di e funshon. Den esei ta importante pa, unabes ku a nombra e ministernan plenipotensiaro, nan haña e espasio pa traha riba un ret di kontakto.

Areglo di konflikto

E relashon numérikó ta nifiká ku Hulanda fásilmente por superá e votonan di e paisnan Karibense. Esei ta di importansia spesialmente den kaso di diferensia di opinion. P’esei for di 2010 tin un enkargo den Statút pa traha un areglo pa resolvé konflikto entre e paisnan i Reino. Sinembargo, dieskuater aña despues ainda no tin un areglo i su diseño mes a bira tóipiko di disputa. E konseho aki ta boga pa hinka energia nobo den diseño di un areglo i ta hasi sugerensia konkreto al respekto.

Di antemano mester mustra riba importansia di un bon kòmbersashon entre representante di e paisnan pa evitá eskalashon. For di e

punto di bista aki ta importante pa fo'i tempran deliberá ku otro i purba sali afó huntu, por ehèmpel ku yudansa di mediashon.

Di tur manera ta bon pa laga e areglo general di konflikto atendé desishon konkreto di gobièrnu di Reino tokante intervenshon den gobernashon di e paisnan, i perkurá ku por resolvé e aspektonan hurídiko di un konflikto na un manera obligatorio. Banda di esei por tin konflikto tambe riba aspektonan no-hurídiko, ku ta mas riba tereno di maneho i gobernashon. Pa e aspektonan ei lo por determiná ku konklushon di e instansia ku ta resolvé konflikto ta konta komo un konseho for di kua por desviá solamente ku argumentunan (hopi) pisá. Asina ei por kompensá un poko e dominio di Hulanda den konseho di minister di Reino.

Riba e pregunta kua instansia mester apuntá komo instansia pa konflikto, por pensa riba diferente kontesta, variando di un instansia hudisial te e Sekshon konsultativo di 'Raad van State'di Reino. Pero si mester husga konsiderashonnan di maneho tambe, un instansia hudisial ta ménos opvivo. Di tur manera nos ta konsehá pa skohe un instansia eksistente i no, manera proponé anteriormente, krea un kolegio òf sekshon separá. Asina tratamentu di un disputa por kana muchu mas zetá i efisiente.

Rekomendashonnan

A base di loke a trese dilanti aki'riba, e Sekshon konsultativo di 'Raad van State' di Reino ta yega na e siguiente rekomendashonnan pa e paisnan den Reino.

Intensivá e koperashon

1. Ora ta toka koperashon, sali for di nesidat i deseonan lokal; no usa otonomia komo motibu pa rechasá koperashon.

2. Reforsá bon gobernashon den e paisnan Karibense segun e kriterionan ku a palabrá na 2006 na kaminda pa eliminashon di Antianan Hulandes, i conforme e prinsipionan general di bon gobernashon i e konsepto internashonal di 'good governance'.
3. Intensivá koperashon gubernamental entre e paisnan, di moda ku solamente den kasonan eksepsional Reino mester intervení unilateralmente. Duna prioridat na enseñansa i kombatementu di pobresa.
4. Investigá e posibilidatnan pa koperashon gubernamental entre e paisnan Karibense pa oumentá nan forsa pa atministrá i ehekutá.
5. Leinan di konsenso di Reino ta un bon base pa koperashon; traha palabrashon tokante realisashon i kanselashon di leinan di konsenso di Reino pa kita e bareranan ku ta sinti ora rekurí na e instrumento aki.

Mas igualdat entre e paisnan i siudadanonan di Reino

6. Promové ku derechonan humano i e libertatnan fundamental ta vigente mas tantu posibel den tur parti di Reino i pa tur siudadano.
7. Duna siudadanonan hulandes bibá na e paisnan Karibense mesun influensia riba konstelashon di 'Eerste' i 'Tweede Kamer' ku ta konta pa otro siudadanonan hulandes.
8. Fortifiká papel i posishon di e ministernan plenipotensiaro den e Reglamentu di Orden di konseho di minister di Reino, asumiendo ku ta nombra hende ku e kalidatnan apropiá pa e posishon pisá aki. Konsiderá si nan por keda sinta despues di un kambio di gobièrnu di

moda ku nan ta haña tempu pa familiarisá i traha riba un ret di kontakto.

9. Bini ku un areglo pa resolvé konflikto entre Reino i e paisnan di Reino. Apuntá un órgano eksistente komo instansia pa atendé disputa i perkurá pa e por duna veredikto obligatorio riba aspektonan hurídiko di un konflikto tokante ehekushon di outoridat di supervishon di Reino i tokante interpretashon di Statüt. Konsiderá ademas pa laga e instansia aki duna konseho di peso tokante kestionnan di maneho ku e haña su dilanti.